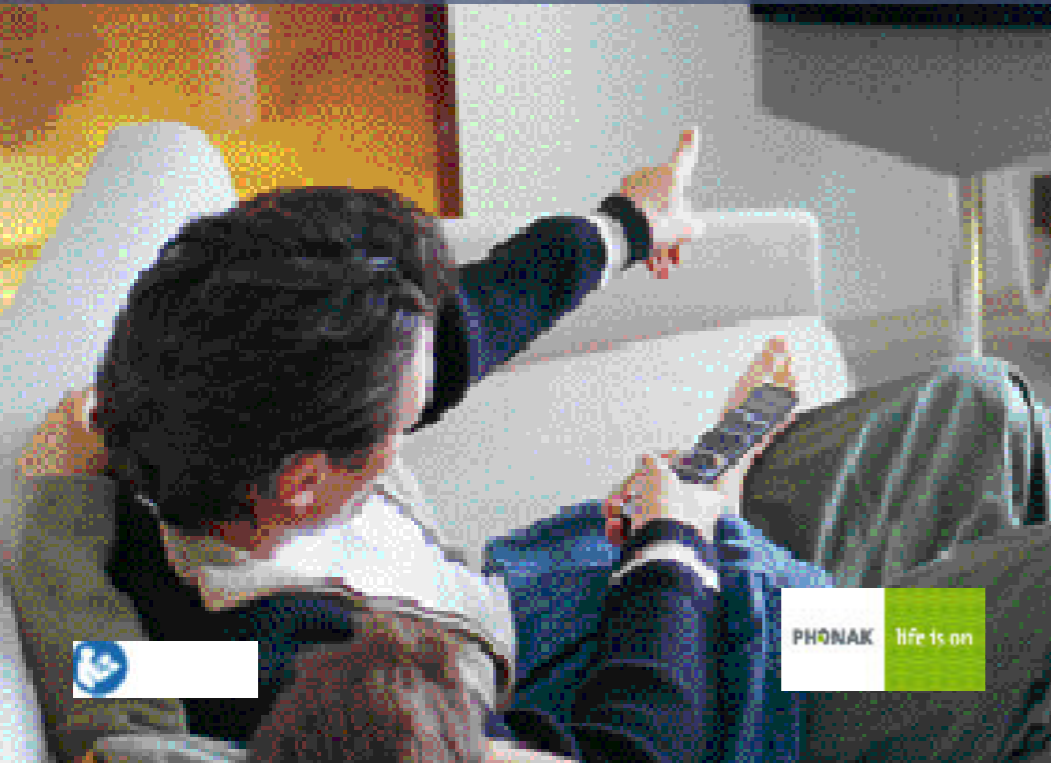


Instruction leaflet

Coupling in two steps / Anschluss in 2 Schritten
Couplage en 2 étapes / Acoplamiento en 2 pasos



Pairing and connecting iCom with the Voiis Stereo – Wireless Music Gateway

1. Connecting the Voiis transmitter to your TV

- Select one of Cinch, SCART or the 3.5 mm jack plugs to connect your TV ①
- Plug the 3.5 mm jack into the "IN" port of the Voiis ②
- Connect the Voiis to the main plug
- Turn off all other Bluetooth enabled devices

2. Pairing iCom and Voiis transmitter

In order to receive TV-audio iCom must be wirelessly connected to the Voiis transmitter. This process is called pairing and is only needed one time when installing the devices for the first time.

On iCom

- Turn on your iCom ③
- Press the Bluetooth pairing button ④ for 2 seconds until the Bluetooth indicator ⑤ flashes blue
- Your iCom will remain in pairing mode for two minutes or until the pairing is completed

On the Voiis

- Press and hold the Voiis front button ⑥ for 3 seconds until the Bluetooth indicator ⑦ flashes blue
- Within 1 minute both Bluetooth indicators ⑤, ⑦ turn solid blue. This indicates the end of the pairing process

Switching Voiis transmitter ON/OFF

- To switch OFF, press the front button ⑥ twice until the light indicators below headset and speaker symbol ⑧, ⑨ are switched off
- To switch ON press the front button ⑥ until the yellow light below the headset symbol ⑧ turns on

Kopplung und Verbindung von iCom mit Voiis Stereo – drahtloser Musik-Gateway

1. Anschluss des Voiis Senders an Ihren Fernseher

- Wählen Sie einen der Stecker – Cinch, SCART oder 3,5-mm-Stecker, für den Anschluss Ihres Fernsehers ①
- Stecken Sie den 3,5-mm-Stecker am «IN» Eingang des Voiis ② ein
- Verbinden Sie den Voiis mit dem Netzgerät
- Schalten Sie alle anderen Bluetooth-fähigen Geräte aus

2. Kopplung von iCom und Voiis Sender

Um Audiosignale vom Fernseher zu empfangen, muss iCom drahtlos mit dem Voiis Sender verbunden sein. Dieser Prozess wird als Kopplung bezeichnet. Er muss nur bei der ersten Installation der Geräte ausgeführt werden.

Am iCom

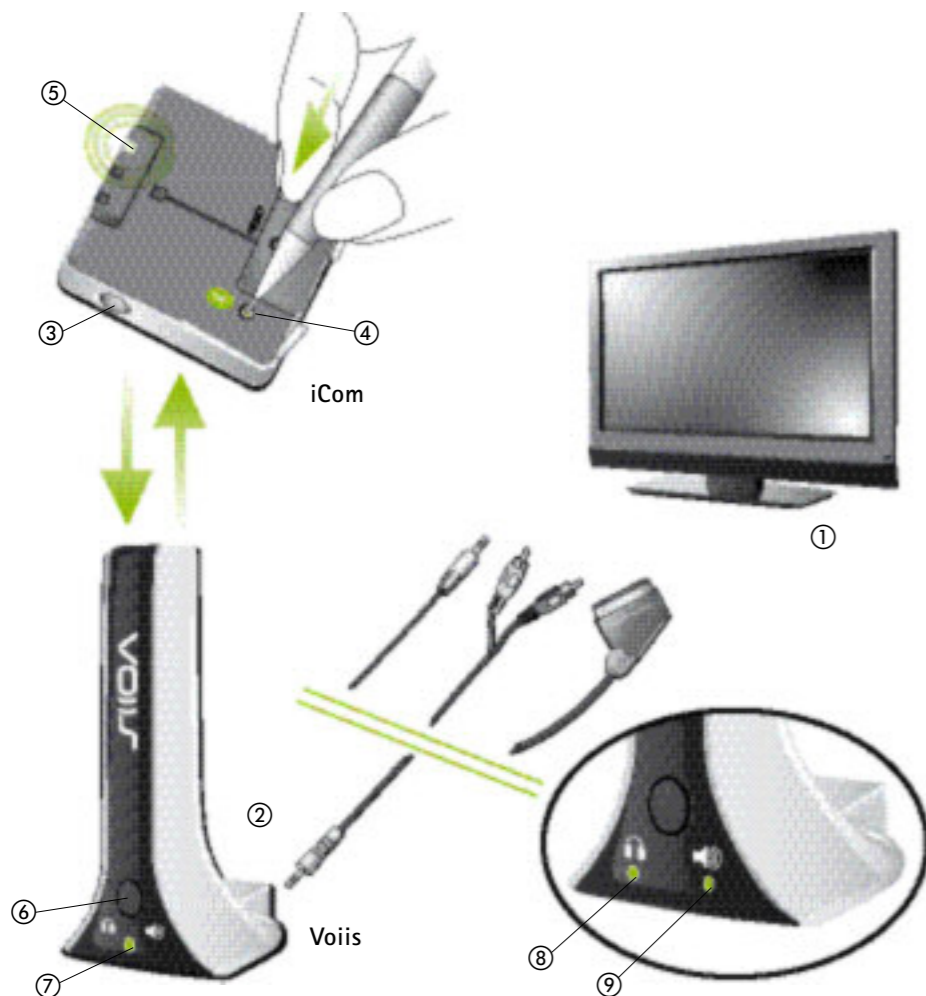
- Schalten Sie Ihren iCom ③ ein
- Drücken Sie 2 Sekunden lang die Bluetooth Kopplungstaste ④, bis die Bluetooth Anzeige ⑤ blau blinkt
- Ihr iCom bleibt 2 Minuten lang, oder bis die Kopplung abgeschlossen ist, im Kopplungsmodus.

Am Voiis

- Drücken Sie die Voiis Fronttaste ⑥ 3 Sekunden lang, bis die Bluetooth Anzeige ⑦ blau blinkt
- Innerhalb von 1 Minute leuchten beide Bluetooth Anzeigen ⑤, ⑦ stetig blau. Dies zeigt das Ende des Kopplungsprozesses an

Ein- und Ausschalten des Voiis Senders

- Drücken Sie zum Ausschalten die Fronttaste ⑥ zwei Mal, bis die Leuchtanzeigen unter dem Kopfhörer- und Lautsprechersymbol ⑧, ⑨ erlöschen
- Drücken Sie zum Einschalten die Fronttaste ⑥, bis die gelbe Leuchtanzeige unter dem Kopfhörersymbol ⑧ aufleuchtet



Couplage et connexion d'iCom avec la passerelle audio Voiis Stereo

1. Connexion de l'émetteur Voiis à votre téléviseur

- Sélectionnez une des prises Cinch, SCART ou jack 3,5 mm pour la connexion à votre téléviseur ①
- Branchez le jack 3,5 mm dans la prise «IN» de Voiis ②
- Connectez le Voiis à l'adaptateur réseau
- Arrêtez tous les autres appareils Bluetooth

2. Couplage d'iCom et de l'émetteur Voiis

Afin de recevoir le signal audio du téléviseur, iCom doit être connecté sans fil à l'émetteur Voiis. Ce processus, appelé couplage, ne doit être fait qu'une fois, lors de la première installation des appareils.

Sur iCom

- Mettez iCom en marche ③
- Pressez la touche de couplage Bluetooth ④ pendant 2 secondes, jusqu'à ce que l'indicateur Bluetooth ⑤ clignote en bleu
- Votre iCom restera en mode de couplage pendant 2 minutes ou jusqu'à ce que le couplage soit terminé

Sur Voiis

- Pressez la touche frontale de Voiis ⑥ pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'indicateur Bluetooth ⑦ clignote en bleu
- En une minute, les deux indicateurs Bluetooth ⑤, ⑦ deviennent bleu en continu. Ceci indique que le processus de couplage est terminé

Mise en marche/arrêt de l'émetteur Voiis

- Pour arrêter Voiis, pressez deux fois la touche frontale ⑥ jusqu'à ce que les témoins lumineux placés sous les symboles du casque et du haut-parleur ⑧, ⑨ s'éteignent
- Pour mettre Voiis en marche, pressez la touche frontale ⑥ jusqu'à ce que le témoin jaune sous le symbole du casque ⑧ s'allume

Emparejamiento y conexión de iCom con Voiis Stereo – Wireless Music Gateway

1. Conexión del transmisor Voiis a su televisión

- Seleccione una clavija Cinch, SCART o de 3,5 mm para conectar su televisión ①
- Conecte la clavija de 3,5 mm en el puerto "IN" del dispositivo Voiis ②
- Conecte el dispositivo Voiis al tomacorriente principal
- Apague todos los demás aparatos que tengan Bluetooth habilitado

2. Emparejamiento de iCom y el transmisor Voiis

Para recibir audio de la televisión, iCom debe estar conectado de forma inalámbrica al transmisor de Voiis. Este proceso se llama "emparejamiento" y sólo es necesario la primera vez que se instalan los dispositivos.

En iCom

- Encienda su iCom ③
- Presione el botón de emparejamiento de Bluetooth ④ durante 2 segundos hasta que el indicador de Bluetooth ⑤ parpadee de color azul
- iCom permanecerá en el modo de emparejamiento durante dos minutos o hasta que se complete el emparejamiento

En Voiis

- Mantenga presionado el botón delantero de Voiis ⑥ durante 3 segundos hasta que el indicador de Bluetooth ⑦ parpadee de color azul
- En 1 minuto, ambos indicadores Bluetooth ⑤ y ⑦ emitirán una luz azul fija. Esto indica el final del proceso de emparejamiento

Encendido y apagado del transmisor Voiis

- Para apagar, presione el botón delantero ⑥ dos veces hasta que los indicadores situados bajo los símbolos de auriculares y altavoz ⑧ y ⑨ se apaguen
- Para encender, presione el botón delantero ⑥ hasta que la luz amarilla situada bajo el símbolo de auriculares ⑧ se active